Il-Liġi Opportunitajiet Indaqs

Is-Sena Ewropeja tal-Persuni b'Diżabilità

KUMMISSJONI NAZZJONALI PERSUNI B'DIŻABILITÀ

Persuni b'Diżabilità

2002-2003

IT-TIELET SENA

Dan il-ktejjeb jista' jinkiseb
minn fuq il-homepage tal-Kummissjoni
jew fuq audio mill-uffiċċini tal-Kummissjoni.

An English version of this book is available
on the Commission's website
or from the Commission's office.

Editur:
Fred Bezzina

Pubblikazzjoni:
Kummissjoni Nazzjonali
Persuni b'Diżabilità,
Ċentru Ħidma Soċjali,
Santa Venera
Tel: 21 487 789
Fax: 21 484 609
Textelefon: 21 446 536
E-mail: eocu@knpd.org

www.knpd.org

Din is-sena l-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità) (LOI) tagħlaq tliet snin minn mindu ġiet fis-seħħ fil-provedimenti kollha tagħha. Aktar ma qed titħaddem din il-liġi aktar qed nintebħu kemm fil-fatt il-LOI qed isservi ta' aġent ta' bidla soċjali profonda u dejjiema.

Daħla

Fis-sena ta' ħidma 2000-2001, l-għanijiet ewlenin kienu tnejn: li jinħolqu strutturi u proċeduri biex jiġu investigati lmenti li saru direttament minn individwi b'diżabilità, familijari u għaqdiet tagħhom u li ssir kampanja ta' edukazzjoni pubblika dwar il-liġi u d-drittijiet tal-persuni b'diżabilità.

Bejn l-2001-2002, il-Kummissjoni bdiet taħdem b'mod rejattiv u b'mod proattiv. L-ewwel livell, dak rejattiv, jitlob li jiġu investigati l-ilmenti ta' diskriminazzjoni li l-Kummissjoni tirċievi minn żmien għal żmien. It-tieni livell, dak proattiv, ra l-Kummissjoni tuża l-LOI bħala xprun ħalli jitħafef il-proċess biex jitnaqqsu, jew jixxejnu, dawk l-ostakli soċjali li ta' kuljum inaqqru mill-kwalità ta' ħajja ta' persuni b'diżabilità. Kien perjodu meta kemm il-Kummissjoni, kif ukoll il-poplu Malti, konnu qegħdin nesploraw il-potenzjal tal-LOI.

Matul l-2002-2003 ħareġ ċar li dan il-potenzjal issa bdejna nifhmuh. Dan joħroġ l-aktar mill-fatt li l-ilmenti li ġew imressqa quddiem it-Taqsima tal-LOI kellhom firxa aktar wiesa'. Rajna, per eżempju, li filwaqt li l-akbar numru ta' lmenti mressqa

baqgħu dawk konnessi mal-qasam ta' l-aċċessibilità fiżika, issa bdew deħlin aktar ilmenti f'oqsma bħal ma huma l-edukazzjoni, ix-xogħol u l-provediment ta' servizzi u oġġetti. Huwa tassew inkoraġġanti għalina li l-persuni b'diżabilità qed iħarsu lil hinn mill-problemi fiżiċi u bdew jiffukaw ukoll fuq ostakli soċjali oħrajn li xi kultant huma aktar iebsin biex tbiddilhom mill-bini ta' sempliċi rampa.

Nemmnu bis-sħiħ li l-akbar ostaklu li għad irid jintrebaħ huwa dak ta' l-attitudini. Dan għaliex l-attitudini ta' l-individwu jaffettwa b'mod dirett l-imġieba tiegħu lejn bnedmin oħra. Hu hawn fejn tidħol il-LOI: il-bidla tista' tiġi imposta bis-saħħa tal-liġi, jew inkella, il-liġi tista' sservi bħala ispirazzjoni li tħajjar l-individwu biex iwettaq il-bidliet meħtieġa.

Il-Kummissjoni bħala l-entità responsabbli mill-implimentazzjoni tal-liġi taċċetta li xi kultant ikollha tuża l-LOI biex, fejn m'hemmx rieda tajba, timponi bidla. Però aħna nippreferu li l-poplu Malti jara l-benefiċċji għall-pajjiż kollu li tista' tħalli l-istess LOI meta l-provedimenti tagħha jkunu mwettqa. B'dan il-mod il-Kummissjoni qed tistieden lis-soċjetà Maltija biex tinforma ruħha sewwa dwar l-LOI u biex minn naħa tagħha tkun proattiva u biex, b'mod raġonevoli u b'pass meqjus, kull organizazzjoni tibda tieħu l-passi meħtieġa biex tkun konformi mal-LOI.

Nispiċċaw billi nfakkru li l-Liġi Opportunitajiet Indaqs hi bbażata fuq viżjoni li qablu magħha unanimament ir-rappreżentanti politiċi tagħna lkoll: viżjoni ta' soċjetà inklussiva - soċjetà li ma twarrab lil ħadd. Għalhekk, il-Liġi Opportunitajiet Indaqs m'hiex biss maħsuba biex ittejjeb il-ħajja tal-persuni b'diżabilità, iżda liġi maħsuba biex ittejjeb il-kwalità tal-ħajja tal-Maltin kollha, għandhom jew m'għandhomx diżabilità. Jekk irridu li titwettaq il-viżjoni ta' soċjetà inklussiva jeħtieġ li kulħadd jagħti sehmu. Din is-sena hi s-Sena Ewropea tal-Persuni b'Diżabilità u kif jgħid s-slogan ta' din is-sena: FLIMIENASLU!

Joseph M. Camilleri
Chairperson,
Kummissjoni Nazzjonali
Persuni b'Diżabilità

Marianne Debono
Manager, Taqsima Liġi
Opportunitajiet Indaqs

Is-soċjetà Maltija issa ilha tħaddem il-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità) għal dawn l-aħħar tliet snin. Il-Kummissjoni permezz tat-Taqsima Liġi Opportunitajiet Indaqs (TLOI) kull sena tippreżenta lill-pubbliku Malti rapport tal-ħidma tagħha permezz ta' ktejjeb maħruġ għal dan il-għan. Aħna konna wegħedna li nżommu dan l-appuntament mal-pubbliku kull sena.

Ħarsa Ġenerali

Din it-Taqsima qed terġa' tagħti rendikont tat-tielet sena tal-ħidma tagħha permezz ta' din il-pubblikazzjoni.

Din it-Taqsima fi ħdan il-Kummissjoni tirċievi lmenti ta' diskriminazzjoni skond sitt oqsma ġenerali li huma:

- Ix-Xogħol (Xgħl)
- L-Edukazzjoni (Eduk)
- L-Aċċess (Aċċ)
- L-Għoti ta' Oġġetti u Servizzi (Serv)
- Id-Djar (Djar)
- L-Assigurazzjoni (Ass).

Dan il-ktejjeb se jiddiskuti l-ħidma li saret minn Novembru 2002 sa Ottubru 2003.

ILMENTI

Matul din it-tielet sena, il-Kummissjoni kompliet taħdem fuq 62 każ li kienu għadhom pendenti minn l-ewwel sentejn u bdiet tinvestiga 64 każ ġdid. Barra minn hekk il-Kummissjoni ħadmet fuq diversi każijiet ta' konsultazzjoni li 7 minnhom kienu jirrikjedu xogħol sostanzjali.

Dawn il-133 każ kienu mqassma hekk:

ILMENTI LI SAR XOGĦOL FUQHOM FL-2002-2003

	Xgħl	Eduk	Aċċ	Serv	Ass	Djar	Total
Mis-snin ta' qabel	1	5	50	5	-	1	62
Ġodda	11	21	16	10	4	2	64
Konsultazzjoni	1	-	5	1	-	-	7
Total	**13**	**26**	**71**	**16**	**4**	**3**	**133**

Meta wieħed iqabbel l-ilmenti ma' kif kienu s-sentejn ta' qabel isib hekk:

ILMENTI

Tip	00/01		01/02		02/03		00/03	
	Nru	%	Nru	%	Nru	%	Nru	%
Xgħl	13	14	9	14	11	17	33	15
Eduk	10	11	5	8	21	33	36	16
Aċċ	48	53	38	60	16	25	102	47
Serv	18	20	10	16	10	16	38	17
Ass	2	2	0	0	4	6	6	3
Djar	1	1	1	2	2	3	4	2
Total	**92**	**100**	**63**	**100%**	**64**	**100**	**219**	**100**

In-numru totali ta' lmenti baqa' kważi l-istess bħal dak tas-sena l-oħra. Nirrimarkaw li fl-ewwel sena, il-Kummissjoni bdiet tirċievi l-ilmenti minn qabel il-Liġi daħlet fis-seħħ fl-1 ta' Ottubru 2000 u għalhekk iċ-ċifri li jidhru għall-ewwel sena jkopru effettivament perjodu itwal.

Matul din is-sena, l-akbar ammont ta' lmenti ma baqgħux dwar l-aċċessibilità imma saru fuq l-edukazzjoni. In-numru ta' lmenti dwar l-edukazzjoni naqas fl-ewwel sentejn minn 10 għal 5 ilmenti imma mbagħad żdied b'mod qawwi fit-tielet sena biex tela' għal 21 ilment. Fil-waqt li wieħed jista' juri pre-okkupazzjoni għal din iż-żieda, analiżi aktar profonda turi li

a) il-persuni b'diżabilità u l-familji tagħhom qed jagħrfu li din il-liġi hi għodda importanti fuq aspetti diversi ta' ħajjithom, l-aktar l-edukazzjoni;

b) ħafna minn dawn l-ilmenti ġew solvuti fi żmien relativament qasir bil-kollaborazzjoni tal-entitajiet edukattivi, l-aktar dawk governativi.

Każijiet oħrajn huma komplessi ħafna u sfortunatament jirrikjiedu diskussjoni u soluzzjonijiet fit-tul. Il-Kummissjoni tifhem li din hi problema kbira għax min qed ibati ma jistax u ma għandux jistenna. Il-Kummissjoni tagħmel dak kollu possibbli biex dan iż-żmien ikun l-iqsar possibli

Differenza sinifikattiva oħra hi dik dwar l-assigurazzjoni fejn il-Kummissjoni rċeviet 4 ilmenti. Għalkemm in-numru għadu żgħir ħafna, xorta hu indikazzjoni li din il-Liġi se jkollha effett fuq diversi oqsma tal-ħajja tal-persuni b'diżabilità u l-familji tagħhom.

Ix-xogħol li l-Kummissjoni għamlet fuq dawn il-133 ilment li ħadmet fuqhom matul din is-sena jista' jiġi spjegat hekk:

IL-ĦIDMA LI SARET FUQ DAWN L-ILMENTI

	Total	%
Ingħalqu (Magħluq)	72	54
Ftehim temporanju (FT)	10	8
Għadhom qed Jiġu Diskussi (Diskuss)	38	29
Qorti, Arbitraġġ jew Tribunal (Qorti)	6	5
Konsultazzjoni (Kons)	7	5
Total	**133**	**100**

Dan ifisser li l-Kummissjoni rnexxielha tikkonkludi kważi tliet kwarti tal-ilmenti li waslulha fil-waqt li f'5 fil-mija biss ta' dawn l-ilmenti kellna mmorru l-Qorti, Arbitraġġ jew it-Tribunal Industrijali.

Barra minn hekk in-numru ta' każijiet pendenti issa niżel minn 62 għal 38, tnaqqis ta' kważi 60 fil-mija.

Analiżi ta' din il-ħidma skond it-tip ta' lment tagħtina dawn iċ-ċifri:

X'SAR MILL-ILMENTI 2002-2003

	Xgħl	Eduk	Aċċ	Serv	Ass	Djar	Total
Għlq	7	19	28	13	1	3	71
F T	-	1	10	-	-	-	11
Diskuss	3	6	25	1	3	-	38
Qorti	2	-	3	1	-	-	6
Kons	1	-	5	1	-	-	7
Total	**13**	**26**	**71**	**16**	**4**	**3**	**133**

Il-Kummissjoni rnexxielha tagħlaq il-maġġoranza tal-każijiet relatati ma' l-Edukazzjoni. Għalqet ukoll numru sostanzjali ta' każijiet relatati ma' l-aċċessibilità, għalkemm dan il-qasam jibqa' bl-akbar numru ta' każijiet li l-Kummissjoni għadha taħdem fuqhom. Jidher ukoll li n-numru ta' lmenti (10) relatati ma' l-aċċessibilità ngħalqu temporanjament u għalhekk dawn il-każijiet jistgħu jerġgħu jiġu riattivati jekk tinħass il-ħtieġa.

KONTRA MIN SARU L-ILMENTI

Il-Kummissjoni tinvestiga lmenti li jsiru kontra diversi entitajiet f'pajjiżna. Għall-fini ta' din il-pubblikazzjoni, il-Kummissjoni qasmet dawn l-entitajiet hekk:

- Il-Gvern (Gvn)
- Entitajiet Parastatali (Para)
- Kunsilli Lokali (KL)
- Knisja (Kns)
- Entitajiet Privati (Priv)
- Oħrajn (Oħr).

L-ilmenti li l-Kummissjoni rċeviet f'dawn it-tliet snin jinqasmu hekk, skond l-entitajiet differenti li kontriehom sar l-ilment:

KONTRA MIN SARU L-ILMENTI

Ent	00/01		01/02		02/03		00/03	
	Nru	%	Nru	%	Nru	%	Nru	%
Gvern	37	40	19	30	31	48	87	40
Para	21	23	10	16	8	12	39	18
KL	6	7	13	21	7	11	26	12
Kns	9	10	12	19	1	2	22	10
Priv	17	18	9	14	16	25	42	19
Oħra	2	2	0	0	1	2	3	1
Total	**92**	**100**	**63**	**100**	**64**	**100**	**219**	**100**

F'dawn it-tliet snin, il-Gvern u l-entitajiet konnessi miegħu (entitajiet parastatali u Kunsilli Lokali) jibqa' l-akbar entità li kontrieh saru l-akbar numru ta' lmenti. Din iċ-ċifra tammonta għal 70% ta' l-ilmenti kollha. Wieħed jifhem li numru sostanzjali minn dawn l-ilmenti ġew solvuti fi żmien relattivament qasir. Ilmenti kontra entitajiet tal-Knisja jidhru li naqsu sostanzjalment matul din is-sena.

Jekk nidħlu aktar fil-fond u naraw il-ħidma tal-Kummissjoni f'dan il-qasam, fil-każijiet kollha li ħadmet f'din is-sena, skond l-entitajiet differenti, insibu din is-sitwazzjoni:

X'SAR MILL-ILMENTI SKOND L-ENTITAJIET

	Mgħl	Disk	Qorti	FT	Kons	Total
Gvern	36	12	1	3	-	52
Para	10	4	-	-	2	16
K L	10	8	-	-	-	18
Kns	8	6	-	4	2	20
Priv	7	8	5	3	2	25
Oħra	1	-	-	-	1	2
Total	**72**	**38**	**6**	**10**	**7**	**133**

Minn din it-tabella jidher li nofs il-każijiet magħluqa kienu kontra l-Gvern u kwart ieħor tal-każijiet magħluqa jikkonċernaw entitajiet relatati mal-Gvern (Kunsilli Lokali u Parastatali)

ILMENTI MAGĦLUQA

Matul din is-sena l-Kummissjoni rnexxielha tagħlaq 82 ilment, 11 minnhom permezz ta' ftehim temporanju.

ILMENTI MAGĦLUQA FL-2002-2003

	Xgħl	Eduk	Aċċ	Serv	Ass	Djar	Total
Solvuti	4	14	25	12	-	1	56
Ftehim temporanju	-	1	10	-	-	-	11
Mhemmx Diskriminazzjoni	3	5	3	1	1	2	15
Total	**7**	**20**	**38**	**13**	**1**	**3**	**82**

Il-Kummissjoni spiss qed ikollha tirrikorri għal ftehim temporanju f'ilmenti relatati ma' aċċessibilità minħabba li t-tibdil meħtieġ jieħu fit-tul u anke xi kultant jirrikjedi spiża kapitali qawwija. Minkejja dan, il-Kummissjoni xorta rnexxielha tagħlaq numru sostanzjali, 28 ilment, relatat ma' dan il-qasam. In-numru ta' lmenti magħluqa relatati mal-qasam edukattiv ukoll hu wieħed inkoraġġanti.

In-numru ta' lmenti fejn il-Kummissjoni sabet li ma hemmx każ ta' diskriminazzjoni hu wieħed relattivament baxx, 15 minn 82 jew 18 fil-mija tal-każijiet magħluqa. Jekk tqabbel din iċ-ċifra mal-każijiet kollha investigati matul din is-sena (133) il-perċentwali jinżel għal 14%. Dan ifisser li l-persuni b'diżabilità u l-familji tagħhom qed jifhmu dejjem aktar kif din il-liġi tista' tgħinhom biex ikollhom opportunitajiet indaqs.

QORTI, ARBITRAĠĠ JEW TRIBUNAL INDUSTRIJALI

F'Ottubru 2002, il-Kummissjoni kellha każ pendenti quddiem l-Arbitraġġ u żewġ każijiet il-Qorti. Ta' l-ewwel kien kontra l-Ministeru ta' l-Intern waqt li t-tnejn l-oħra kienu kontra Michele Peresso u l-Invicta. It-tliet każijiet huma relatati ma' aċċessibilità. Dawn it-tliet każijiet għadhom pendenti.

F'dan il-perjodu wkoll, każ li kien deher quddiem l-Arbitraġġ u nqata' favur il-Kummissjoni ngħalaq. Dan il-każ kien mal-Kavalier ta' San Ġakbu u ngħalaq għax il-management ta' dan it-teatru għamel dak li kellu jagħmel skond l-award, jiġifieri r-rampa għat-teatru tond.

Matul din is-sena, il-Kummissjoni fetħet kawża l-Qorti kontra l-SBT u kienet relatata ma' l-għoti ta' servizzi. Żewġ każijiet relatati max-xogħol qegħdin quddiem it-Tribunal Industrijali fuq għażla tal-persuna b'diżabilità nnifisha. Dawn iż-żewġ każijiet jikkonċernaw id-Ditti Dowty u Steel and Fence.

Dettalji partikolari dwar dawn il-każijiet jingħataw fit-taqsima li jmiss.

KONKLUŻJONI

Il-Kummissjoni, permezz tat-Taqsima Opportunitajiet Indaqs, wettqet din il-ħidma skond kif titlob l-istess liġi. Din it-Taqsima hi waħda żgħira ħafna u barra mill-maniġer, jaħdmu fiha wkoll fuq bażi part-time Dr. Doreen Clarke LL.D u s-sinj. Daniela Debono M.A.

Fred Bezzina,
Direttur Eżekuttiv (KNPD)

Marianne Debono,
Manager, Taqsima Liġi Opportunitajiet Indaqs

KUMMISSJONI NAZZJONALI PERSUNI B'DIŻABILITÀ

F'din it-Taqsima, se nagħtu rendikonti fil-qosor tal-każijiet prinċipali li fuqhom ħadmet il-Kummissjoni.

Każijiet Prinċipali

Dawn se jinqasmu f'erba' partijiet:

a) Każijiet magħluqa; ħafna minnhom minħabba li nstabet soluzzjoni finali u għalhekk il-każ issa hu magħluq;

b) Każijiet fejn intlaħaq ftehim temporanju; meta tkun instabet soluzzjoni li trid tiġi implimentata fuq medda ta' żmien u għalhekk il-każ jibqa' miftuħ;

c) Każijiet fejn għadhom għaddejjin id-diskussjonijiet;

d) Każijiet li qegħdin il-Qorti, Arbitraġġ jew quddiem it-Tribunal Industrijali.

L-ordni kif inhuma mniżżla l-każijiet hu mqassam b'tali mod li l-ewwel jidhru l-każijiet relatati fuq ix-xogħol, l-edukazzjoni, l-aċċessibilità, l-għoti ta' servizzi u affarijiet, djar u assigurazzjoni. F'kull qasam imbagħad, l-ordni hu mogħti skond d-data ta' meta l-każ ikun daħal għand il-Kummissjoni.

KUMMISSJONI NAZZJONALI PERSUNI B'DIŻABILITÀ

KAŻIJIET MAGĦLUQA

1. Aċċess għall-Kors ta' l-ETC

Persuna b'diżabilità lmentat li kienet ġiet irrifjutata milli tattendi kors tal-kompjuter li kellha bżonn biex tkun tista' tapplika għal xogħol mal-Gvern. Dan kien minħabba problemi ta' aċċess. Wara intervent tal-Kummissjoni din il-problema ġiet riżolta.

2. Akkomodazzjoni fl-Impjieg għal Impjegat tal-McDonalds

Persuna b'diżabilità lmentat li l-kumpanija tagħha, McDonalds, ma kinetx qed tieħu konsiderazzjoni tad-diżabilità tagħha u tagħmel l-akkomodazzjoni neċessarja. Wara diskussjoni bejn il-Kummissjoni, il-kumpanija u l-individwu konċernat, instabet soluzzjoni aċċettabbli u l-persuna b'diżabilità baqgħet fl-impjieg tagħha.

3. Nuqqas ta' Facilitator

Il-Kummissjoni rċeviet numru ta' lmenti li studenti b'diżabilità għal xi raġuni jew oħra ma kinux qed jingħataw facilitator. Wara diskussjoni ma' l-awtoritajiet tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, dawn il-każijiet kollha ġew riżolti. Fortunament, matul dan il-perjodu, ġiet introdotta sistema aktar ċara ta' kif jingħata dan is-servizz permezz ta' l-iStatementing Panel u l-Appeals' Board. Għalhekk dawn l-ilmenti naqsu.

4. Nuqqas ta' Facilitator minħabba Mard jew Leave

Il-Kummissjoni rċeviet ilmenti li studenti b'diżabilità kien qed ikollhom jibqgħu d-dar meta l-facilitator tagħhom ma tmurx skola minħabba mard jew leave. Wara diskussjoni mad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, dan introduċa sistema fejn għandu numru ta' facilitators li jissostitwixxu dawk il-facilitators li jkunu assenti.

5. Arranġamenti Speċjali waqt l-Eżamijiet

Il-Kummissjoni rċeviet lmenti fejn studenti jitolbu arranġamenti differenti waqt eżamijiet minħabba d-diżabilità tagħhom. F'każ minnhom ma kienx hemm diskriminazzjoni minħabba li t-talba li kien qed jagħmel l-istudent kienet tmur kontra l-kontenut intrinsiku li kien qed jiġi eżaminat fih waqt li fit-tnejn l-oħra l-każ ġie riżolt. Il-Kummissjoni tinnota li matul dan il-perjodu, id-Diviżjoni ta' l-

Edukazzjoni ħarġet linji gwida dwar dawn it-talbiet li tagħmilha aktar faċli li l-istudent ikun jaf x'inhuma d-drittijiet tiegħu.

6. Fondi għal Servizzi Edukattivi għall-Studenti b'Diżabilità

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li d-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni kienet qed tgħin finanzjarjament għaqdiet mhux governattivi biex jipprovdu sapport edukattiv waqt li huma jitolbu ħlas għal dan is-servizz. B'hekk minn ma jistax iħallas ma kienx qed jirċievi dan is-servizz. Il-Kummissjoni ddeċidiet li ma kienx hemm diskriminazzjoni minħabba diżabilità iżda xorta rrakkomandat lill-Gvern li tinħoloq skema, biex parti mill-għajnuna li tingħata mill-Gvern tmur biex min ma jistax iħallas dawn il-miżati, jiġi eżentat. Sfortunatament, il-Ministeru ta' l-Edukazzjoni ma tax risposta għal din il-proposta. Minħabba li dan il-każ ma jaqax taħt il-Liġi, il-Kummissjoni legalment ma tista' tagħmel xejn aktar. Min għamel l-ilment ħa l-każ quddiem l-Ombudsman.

7. Aċċessibilità għall-Entratura ta' Knejjes Parrokkjali

Il-Kummissjoni bdiet tinvestiga l-entraturi ta' knejjes parrokkjali. F'dan il-perjodu dawn il-knejjes parrokkjali (li ġew investigati) issa għandhom entratura aċċessibbli:

- Santa Elena Birkirkara
- Għajnsielem
- Fontana
- Ħal Kirkop
- Birżebbuġa
- Kalkara

8. Aċċessibilità għall-Entratura tat-Tribunal Reġjonali

Il-Kummissjoni bdiet tinvestiga l-entraturi tal-bini fejn jiltaqa' t-Tribunal Reġjonali. F'dan il-perjodu dawn it-Tribunali issa għandhom entratura aċċessibbli:

- Il-Belt, Valletta
- Tas-Sliema
- Iż-Żurrieq
- Il-Mosta

9. Aċċessibilità għall-Entratura tal-Qorti

Il-Kummissjoni laħqet ftehim mal-Ministeru tal-Ġustizzja biex ir-rampi meħtieġa biex dan il-bini jsir

aċċessibbli jsiru mill-Kummissjoni bi spejjeż għall-Ministeru. Il-Kummissjoni ħadet dan l-inkarigu u issa dan il-bini għandu entratura aċċessibbli għal kulħadd u skond il-Linji Gwida tal-Kummissjoni.

10. Aċċessibilità għat-Teatru tal-Kavalier ta' San Ġakbu

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li l-palk ta' dan it-teatru ma kienx aċċessibbli. Wara diversi diskussjonijiet, il-każ ġie riferut għall-Arbitraġġ. Dan ta s-sentenza u ordna li ssir rampa fi żmien sitt xhur. Din ir-rampa saret skond kif ordnat mill-Arbitraġġ u għalhekk il-każ hu magħluq.

11. Ftehim Ġenerali mal-Bank of Valletta

Wara diskussjonijiet fit-tul, il-Kummissjoni laħqet ftehim ġenerali mal-Bank of Valletta biex jassigura

i. li fi żmien raġonevoli, il-premises ta' din il-kumpanijia jsiru aċċessibbli bl-aħjar mod possibbli, sew għall-klijenti kif ukoll għall-istaff;
ii. l-ATMs il-ġodda jkunu aċċessibbli għal kulħadd;
iii. l-istaff tal-Customer Care u staff ieħor ta' din il-Kumpanija jkollhom taħriġ dwar dan il-qasam;
iv. il-Kumpanija tadotta politika ta' impjieg li tassigura opportunitajiet indaqs lill-persuni b'diżabilità.

Dan hu t-tieni ftehim ġenerali simili u l-Kummissjoni qed taħdem biex ikun hemm aktar kumpaniji li jagħmlu ftehim simili mal-Kummissjoni, biex tiġi assigurata mhux biss l-osservanza għal din il-Liġi imma wkoll li l-persuni b'diżabilita tassew ikollhom opportunitajiet indaqs.

12. Parkeġġ Riservat fil-Pjazza tal-Palazz, il-Belt

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li l-parkeġġ riservat għall-persuni b'diżabilità li hemm fil-Pjazza tal-Palazz, il-Belt Valletta kien tneħħa. Wara diskussjoni mal-Kunsill Lokali tal-Belt Valletta dan reġa' sar.

13. Bandli għall-Persuni b'Diżabilità Msakkra.

Il-Kummissjoni ferħet lill-Kunsill Lokali ta' Tas-Sliema li għamel bandla għall-persuni li jużaw siġġu tar-roti fil-Margareth Mortimer Playing Field. Però din il-bandla

kienet qed tinżamm imsakra u biex wieħed jużaha kien irid iġib iċ-ċavetta mill-caretaker tat-toilets li hemm viċin. Il-Kummissjoni rċeviet ilment dwar dan. Wara diskussjonijiet mal-Kunsill Lokali, din il-problema ġiet riżolta.

14. Toilets tal-Persuni b'Diżabilità Msakkrin

Il-Kummissjoni kellha lmenti li t-toilets għall-persuni b'diżabilità fil-Wied ta' B'kara u ħdejn il-playing field Margaret Mortimer, Tas-Sliema kienu qed jinżammu magħluqin u l-persuni b'diżabilità biex jinqdew kien qed ikollhom jitolbu biex dawn jinfetħu. Il-Kummissjoni ddiskutiet din il-problema mal-Kunsilli Lokali kkonċernati u din il-problema ġiet solvuta.

15. L-Użu tal-Karta ta' l-Identità Speċjali

Il-Kummissjoni kellha lmenti li l-ETC u d-Diviżjoni tas-Saħħa ma kinux qed joffru l-opportunità li min għandu l-Karta ta' l-Identità Speċjali maħruġa mill-Kummissjoni jingħata prijorità fis-servizz. Wara diskussjoni bejn il-Kummissjoni u dawn iż-żewġ entitajiet, din il-problema ġiet solvuta.

16. L-Użu tal-Blue Sticker

Il-Kummissjoni kellha diversi ilmenti dwar il-Blue Sticker. Il-persuni li ma għandhomx diżabilità qed jipparkjaw fil-parkeġġi riservati għal min għandu l-Blue Sticker u li l-pulizija/wardens ma kinux qed jirrikonoxxu l-Blue Sticker ta' pajjiżi barranin. Wara diskussjoni mal-Pulizija u l-Awtoritajiet responsabbli mill-wardens, din il-problema naqset.

17. Liċenzja biex Jinfetħu Djar fil-Komunità għall-Persuni b'Diżabilità

Il-Kummissjoni kellha lment li l-MEPA kienet qed titlob ħlas kummerċjali biex jinfetħu djar fil-komunità għall-persuni b'diżabilità. Wara diskussjoni bejn il-Kummissjoni u l-MEPA, ġie deċiż li dawk il-kumpaniji li huma mniżżla fil-Gazzetta tal-Gvern bħala entitajiet li jaħdmu mhux għall-profit, iħallsu l-permess daqs li kieku l-bini se jkun wieħed residenzjali u mhux kummerċjali.

FTEHIM TEMPORANJU

1. Aċċessibilità fl-Iskejjel

Il-Kummissjoni rċeviet diversi lmenti minħabba n-nuqqas ta' aċċessiblità fl-iskejjel. Il-Kummissjoni fetħet diskussjonijiet mal-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada u ppruvat tilħaq ftehim globali. Sfortunatament dan ma seħħx u minflok ilħaqna ftehim temporanju fuq skejjel speċifiċi fejn kellna lmenti. Dawn huma:

- l-iskola primarja ta' B'kara
- l-iskola sekondarja ta' Pembroke
- l-iskola sekonarja tar-Rabat Għawdex.

2. Xogħol ta' Facilitator

Il-Kummissjoni rċeviet diversi lmenti li studenti b'diżabilità kemm fi skejjel regolari kif ukoll f'dawk speċjali, ma kienx qed jingħata ċertu sapport minħabba li mhux inkluż fix-xogħol tal-facilitators. Wara diskussjoni mal-Ministeru ta' l-Edukazzjoni, anke permezz tal-Kumitat Ministerjali dwar l-Edukazzjoni Inklussiva, instabu żewġ soluzzjonijiet:

- fl-Iskola Speċjali San Miguel ġew impjegati ħaddiema li jgħinu fl-irfigħ ta' studenti b'diżabilità
- saret job description ġdida għall-facilitators.

Fil-preżent għaddejjin diskussjonijiet bejn id-Diviżjoni u l-Unions biex din il-job description tiġi implimentata.

3. Aċċessibilità għall-Entratura ta' Knejjes Parrokkjali

Il-Kummissjoni bdiet tinvestiga l-entraturi ta' knejjes parokkjali. F'dan il-perjodu ntlaħaq ftehim temporanju ma' dawn il-parroċċi:

- Il-Kattidral ta' l-Imdina
- L-Għarb
- L-Għasri
- Il-Mosta.

4. Aċċessibilità għas-Sular ta' Fuq tal-Palazz Presidenzjali

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li minkejja li l-Palazz Presidenzjali issa kellu lift aċċessibbli għal kulħadd, kien għad hemm tarġa bejn il-lift u s-sular ta' fuq ta' dan il-Palazz. Ir-rampa li hemm hi waħda temporanja, titpoġġa meta jkun hemm talba u mhix tajba skond il-Linji Gwida tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni laħqet ftehim temporanju biex issir rampa skond il-Linji Gwida tal-Kummissjoni li

tkun fissa imma li tkun ukoll b'mod li l-art u l-madwar jibqa' jidher.

5. Aċċessibilità għal-Lukanda Phoenicia

Il-Kummissjoni kellha lment fuq il-Lukanda Phoenicia. Wara diskussjonijiet intlaħaq ftehim temporanju biex il-Lukanda tagħmel x-xogħol li kien hemm qbil dwaru sa ċertu data li issa għaddiet. Mill-ewwel indikazzjonijiet jidher li dan il-ftehim ma ġiex onorat. Il-Kummissjoni se tkompli taħdem fuq dan il-każ.

6. Aċċess għall-Għases tal-Pulizija

Il-Kummissjoni rċeviet diversi ilmenti dwar l-aċċessibilità għall-għases tal-Pulizija. Wara diskussjonijiet, il-Pulizija qablu li fi żmien raġonevoli, sitt għases tal-pulizija li qed isir xogħol strutturali fuqhom, isiru aċċessibbli għal kulħadd.

KAZIJIET LI GĦADHOM QED JIĠU DISKUSSI

1. Impjieg ta' Spettur mal-Korp tal-Pulizija

Persuna applikat għall-impjieg ta' spettur mal-Korp tal-Pulizija u wara li ġie aċċettat, weħel mill-eżami mediku minħabba d-diżabilità tiegħu. Il-Kummissjoni bdiet diskussjoni dwar dan mal-Kummissjarju tal-Pulizija u r-rappreżentanti tiegħu biex tinstab soluzzjoni għal din il-problema. Il-Kummissjoni hi pre-okkupata li d-diskussjoni qed tieħu ħafna żmien.

2. Impjieg ta' Suldat mal-Forzi Armati

Suldat mal-Forzi Armati Maltin ilmenta li hu kien tkeċċa mill-impjieg tiegħu minħabba d-diżabilità tiegħu. Il-Kummissjoni talbet l-ewwel reazzjoni tal-Forzi Armati li sfortunatament għada ma waslitx. Fil-frattemp, l-individwu għamel żewġ protesti ġudizzjarji; wieħed kontra l-Forzi Armati u l-ieħor kontra l-Kummissjoni. Il-Kummissjoni wieġbet permezz ta' protest ġudizzjarju ieħor. Il-Kummissjoni talbet lill-individwu jiddeċiedi jekk hu riedx li jipproċedi personalment u l-Kummissjoni

tgħinu jew jekk riedx li l-Kummissjoni tkompli l-każ tiegħu hi. Hu għażel li tkompli l-każ il-Kummissjoni.

3. Rebate fuq Taxxa għal Studenti b'Diżabilità fl-Iskejjel Indipendenti

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li studenti b'diżabilità fi skejjel indipendenti qed ikollhom iħallsu huma għas-servizz ta' facilitator li għandhom bżonn minħabba d-diżabilità tagħhom. Huma talbu li ta' l-anqas ikollhom tax rebate ogħla minn dik li l-Gvern jagħti lil dawn l-istudenti. Il-Kummissjoni qablet ma' dan l-ilment u bdiet diskussjonijiet mal-Minsiteru ta' l-Edukazzjoni. Dan irrefera l-każ lill-Ministeru tal-Finanzi u fil-preżent għaddejjin diskussjonijiet dwar dan ma' dan il-Ministru.

4. Għoti ta' Mediċina fl-Iskejjel Regolari

Il-Kummissjoni rċeviet ilmenti li studenti b'diżabilità mhumiex jingħataw il-mediċina li għandhom bżonn minħabba li ma hemmx infermiera u l-facilitators mhumiex imħarrġa u/jew koperti biex jagħmlu dan. Din il-problema ġiet diskussa fit-tul fil-Kumitat Ministerjali dwar l-Edukazzjoni Inklussiva u s'issa għadha ma nstabitx soluzzjoni. Il-Kummissjoni se tkompli taħdem u tinsisti li tinstab soluzzjoni minħabba li hemm ġenituri li qed ikollhom imorru kuljum l-iskola sabiex jagħtu huma l-mediċina lit-tfal tagħhom. Din hi diskriminazzjoni u l-Kummissjoni se tkompli taħdem biex tispiċċa.

5. Aċċessibilità għall-Entratura ta' Knejjes Parrokkjali

Il-Kummissjoni bdiet tinvestiga l-entraturi ta' knejjes parrokkjali. F'dan il-perjodu għadhom għaddejjin diskussjonijiet ma' dawn il-knejjes parrokkjali (li ġew investigati):

- Bormla
- Il-Gudja
- Il-Kunċizzjoni, il-Ħamrun

6. Aċċessibilità għall-Entratura tat-Tribunali Reġjonali

Il-Kummissjoni bdiet tinvestiga l-entraturi tal-bini fejn jiltaqa' it-Tribunal Reġjonali. F'dan il-perjodu, għadhom għaddejjin diskussjonijiet dwar dawn it-Tribunali ta':

- Iż-Żejtun
- Ħal Qormi
- Il-Fgura.

7. Aċċessibilità għal Servizzi Sanitarji fl-Isptar San Luqa

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li ma kienx hemm servizzi sanitarji aċċessibbli għal kulħadd fid-Dipartimenti ta' l-Outpatients u ta' l-Emerġenza ta' l-Isptar San Luqa. Il-Kummissjoni għadha għaddejja b'diskussjonijiet mad-Diviżjoni tas-Saħħa biex din il-problema tiġi riżolta. Il-Kummissjoni hi pre-okkupata li dan l-ilment qed jieħu bit-tul wisq.

8. Aċċessibilità f'Dar l-Istudent, l- Università ta' Malta

Il-Kummissjoni ilha s-snin tipprova biex Dar l-Istudent, fl-Università ta' Malta, tkun fiżikament aċċessibbli għal kulħadd. Minkejja diversi tentattivi dan għadu ma sarx u l-Università lanqas trid tagħti data meta dan ser isir. Il-Kummissjoni diġà ħadet deċiżjoni li jekk ma jkunx hemm żviluppi pożittivi fi żmien qasir, il-Kummissjoni tieħu dan il-każ il-qorti.

9. Aċċess għal-Lukanda Les Lapins

Il-Kummissjoni kellha lment li l-aċċess għal din il-lukanda mhux skond il-Linji Gwida tal-Kummissjoni. Wara taħditiet twal, il-Lukanda qablet li kien hemm bżonn isir tibdil u minkejja diversi wegħdi dan it-tibdil ma sarx. Il-Kummissjoni se tieħu l-passi kollha neċessarji inklużi dawk legali biex l-entratura ta' din il-Lukanda ssir aċċessibbli għal kulħadd.

10. Aċċess għaċ-Centru tas-Saħħa tal-Gzira

Il-Kummissjoni rċeviet diversi ilmenti li ċ-Ċentru tas-Saħħa tal-Gżira mhuwiex aċċessibbli għal kulħadd. Minkejja li għadda ħafna żmien minn meta nfetaħ dan il-każ, ma kien hemm l-ebda żvilupp konkret. Il-Kummissjoni se tieħu l-passi kollha neċessarji inklużi dawk legali, biex tara li dan il-post importanti jkun aċċessibbli għal kulħadd kif inhuma ċ-Ċentri tas-Saħħa l-oħra kollha.

11. Aċċessibilità fil-bini tal-Public Broadcasting Services

Il-Kummissjoni rċeviet diversi ilmenti dwar nuqqas ta' aċċess fiżiku għall-bini tal-PBS kemm dak tar-Radju kif ukoll tat-Televixin. Sar qbil li jsir audit komprensiv ta' dan il-bini. Issa għaddejjin diskussjonijiet biex fuq programm raġonevoli u bi qbil bejn iż-żewġ naħat isir it-tibdil meħtieġ.

12. Aċċessibilità fil-Lukanda Bay Street

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li l-Lukanda Bay Street ma kellhiex kmamar li huma fiżikament aċċessibbli għal kulħadd. Dan minkejja li din il-Lukanda nbniet riċentement u minn dokumenti li għandha l-Kummissjoni, dan ma kienx minnu. Il-Kummissjoni kellha problemi kbar biex tikkomunika ma' din il-Lukanda, iżda se tieħu l-passi kollha neċessarji biex din il-problema tiġi riżolta.

13. Parkeġġ riservat f'Paceville

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li l-parkeġġ riservat għall-persuni b'diżabilità li kien ħdejn Bay Street f'Paceville tneħħa, meta sar xogħol estensiv f'dawn it-toroq, u ma reġax sar. Il-Kummissjoni qed taħdem biex din il-problema tiġi riżolta fl-iqsar żmien possibbli.

14. Aċċess għas-Suq tal-Belt

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li l-aċċessibilità għas-suq mhix tajba għal kulħadd. Il-Kummissjoni qiegħda f'diskjussjonijiet kemm mal-Kunsill Lokali kif ukoll mad-Dipartiment ta' l-Artijiet biex din il-problema tiġi riżolta.

15. Aċċessibilità għall-Każini tal-Banda ta' San Gwann u Sant' Antnin B'kara.

Il-Kummissjoni rċeviet ilmenti li l-Każini tal-Baned ta' San Ġwann u ta' Sant'Antnin f'B'kara li kienu qed jinbnew, jidher li ma kienx ser ikollhom l-entratura prinċipali aċċessibbli għal kulħadd. Il-Kummissjoni kitbet lil dawn l-entitajiet biex tara li jsir dak kollu possibbli ħalli dan il-bini ġdid ikun aċċessibbli għal kulħadd.

16. Showroom tal-UCIM fil-Wied ta' B'kara.

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li x-showroom tal-UCIM (Fiat) fil-Wied ta' B'Kara ma kinetx aċċessibbli għal kulħadd. Il-Kummissjoni qed tiddiskuti ma' dan il-kumpanija biex din il-problema tiġi riżolta fi żmien raġonevoli.

17. Aċċess għad-Dipartiment tal-Liċenzji

Il-Kummissjoni rċeviet ilment li d-Dipartiment tal-Liċenzji, li llum jifforma parti mill-Awtorità dwar it-Trasport, mhux aċċessibbli għal kulħadd. Il-Kummissjoni qed tiddiskuti mal-Awtorità biex din il-problema tiġi riżolta fi żmien raġonevoli.

18. Karozzi tal-Linja bl-Elettriku

Il-Kummissjoni talbet assigurazzjoni li karozzi tal-linja futuri li jaħdmu bl-elettriku jkunu aċċessibbli għal kulħadd. Qed isiru diskussjonijiet mal-Ministeru ta' l-Ambjent u jidher li dawn ser ikunu pożittivi.

19. Assigurazzjoni għal Persuni b'Diżabilità Intellettwali

Il-Kummissjoni kellha lmenti kontra l-HSBC minħabba li din il-kumpanija ma assiguratx persuni b'diżabilità intellettwali. Minħabba l-kumplessità ta' dan l-ilment, id-diskussjonijiet bejn iż-żewġ naħat għadhom għaddejjin.

QORTI, ARBITRAĠĠ JEW TRIBUNAL INDUSTRIJALI

1. Impjieg ma' Steel and Fence

Impjegat ma' din il-Kumpanija ressaq ilment li hu kien tkeċċa mill-impjieg minħabba d-diżabilità tiegħu. Dan l-impjegat ressaq ukoll il-każ tiegħu quddiem it-Tribunal Industrijali. Il-Kummissjoni, sakemm ma tiħux deċiżjoni oħra, qed toffri l-għajnuna kollha tagħha biex dan il-każ jinstema' quddiem it-tribunal, imma mhix qed tkompli tinvestiga dan il-każ.

2. Impjieg mad-Dowty

Impjegat ma' din il-Kumpanija ressaq ilment li hu kien tkeċċa mill-impjieg tiegħu minħabba d-diżabilità tiegħu. Saru diskussjonijiet bejn il-Kummissjoni, il-kumpanija u l-individwu iżda ma nstabet l-ebda soluzzjoni. L-impjegat konċernat għażel li jressaq il-każ tiegħu quddiem it-Tribunal Industrijali. Il-Kummissjoni, sakemm ma tiħux deċiżjoni oħra, qed toffri l-għajnuna kollha tagħha biex dan il-każ jinstema' quddiem it-tribunal, imma mhix qed tkompli tinvestiga dan il-każ.

3. Aċċessibilità għall-Istabiliment ta' Michele Peresso

Il-Kummissjoni kellha lment li dan l-istabiliment li jbigħ prodotti għall-użu speċifiku ta' persuni b'diżabilità ma kienx aċċessibbli għalihom stess. Id-Ditta argumentat li hi kellha ċertu ammont ta' aċċessibilità, għalkemm ammettiet li dan ma kienx skond il-Linji Gwida tal-Kummissjoni u anke qablet li tirranġahom. Però hi qatt ma riedet tagħti xi data kif ser isir dan. Dan l-ilment ilu issa 'l fuq minn tliet snin (beda f'April 2000) u ma sar xejn biex dan it-tibdil isir.

Il-Kummissjoni fetħet kawża kontra din il-Kumpanija f'Marzu 2001 u s'issa għadhom qed jinġabru l-provi. Il-Kummissjoni hi nkwetata ħafna għax din il-kawża miexja bil-mod wisq.

4. Aċċessibilità għall-Istabiliment ta' l-Invicta

Il-Kummissjoni kellha ilment li dan l-istabiliment li jbigħ prodotti għall-użu speċifiku ta' persuni b'diżabilità ma kienx aċċessibbli għalihom stess. Id-Ditta għamlet rampa temporanja mhix skond il-Linji Gwida tal-Kummissjoni. Din ma ġietx aċċettata u l-Kummissjoni fetħet kawża lil din id-Ditta. Waqt li kienet qed tinstema' l-kawża, id-Ditta bidlet il-post minn fejn tbigħ dawn l-affarijiet għal post li kellu l-entratura aċċessibbli. Għalhekk iż-żewġ naħat ippruvaw jaslu fi ftehim dwar l-ispejjeż tal-kawża. Peress li dan il-ftehim ma ntlaħaqx, il-kawża tħalliet għas-sentenza dwar dan l-aspett biss.

5. Aċċess għall-Entratura tal-Ministeru ta' l-Intern

Il-Kummissjoni kellha lment dwar nuqqas ta' aċċessibilità għall-entratura prinċipali tal-Minsiteru ta' l-Intern li dak iż-żmien ukoll kellu r-responsabilità tal-Ambjent u l-Awtorità ta' l-Ippjanar. Intlaħaq ftehim li l-każ jiġi riferut għall-Arbitraġġ. Dan ta sentenza fejn ordna li ssir rampa u kif din għandha ssir. L-arbitru ta wkoll sitt xhur żmien biex din issir. Dawn ix-xhur skadew u l-Kummissjoni se tkompli tieħu l-passi kollha neċessarji biex din l-award tiġi implimentata fl-iqsar żmien possibbli.

6. L-Użu tal-SMS u l-Kumpanija SBT

Il-Kummissjoni kellha lment mill-Għaqda tal-Persuni Neqsin mis-Smigħ li talbu li s-servizz tat-towing ikun aċċessibbli għalihom permess tal-SMS. Erba' kumpaniji aċċettaw din il-proposta waqt li l-SBT ma aċċettatx. Għalhekk il-Kummissjoni fetħet kawża kontra din il-Kumpanija. Saru diskussjonijiet biex jintlaħaq ftehim. Il-Kumpanija aċċettat li tipprovdi numru tal-SMS bla ma tingħata pubbliċità. Il-Kummissjoni ma qablitx u għalhekk il-kawża kellha titkompla.

Din hi l-lista kollha ta' l-ilmenti li tressqu lill-Kummissjoni skond is-sena u l-qasam.

Il-Każijiet Kollha

Magħluq:	*Magħluq*	**Konsultazzjoni:**	*Kons*
Ftehim Temporanju:	*FT*	**Il-Qorti, Arbitraġġ u**	
Għadu qed jiġi diskuss:	*Diskuss*	**Tribumal industrijali**	*Qorti*

EDUKAZZJONI

Entità	**Ilment**	**Status**
Ministeru tal-Finanzi	Tax Rebates għall-istudenti fi skejjel indipendenti	*Diskuss*
Ministeru ta' l-Edukazzjoni	Servizzi edukattivi bi ħlas minn NGOs ssapportjati mill-Gvern	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Xogħol ta' facilitator	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Aċċess għall-kurrikulu	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Skola Sajf għal studenti b'diżabilità	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Aċċess fiżiku fl-iskola ta' Pembroke	*Magħluq*
St. Francis School	Aċċess għall-kurrikulu	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Nuqqas ta' facilitator	*Magħluq*

Diviżjoni ta' l- Edukazzjoni	Aċċess għall-kurrikulu	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Bżonn ta' facilitator	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Sostitut għall-facilitator	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Applikazzjoni għall-Ħilti Club	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Applikazzjoni għal dħul fl-iskola ta' Verdala	*Magħluq*
Ministeru ta' l-Edukazzjoni	Talba għal għalliem individwali	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Bżonn ta' facilitator	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Aċċess għall-iskola sekondarja, Ħal Tarxien	*Magħluq*
Ministeru ta' l-Edukazzjoni	Amministrazzjoni tal-mediċina fl-iskejjel	*Diskuss*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Aċċess għall-iskola tar-Rabat Għawdex	*FT*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Bżonn ta' purtieri skuri fil-klassi	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Sostitut għall-facilitator	*Diskuss*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Reader għall-eżamijiet	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Bżonn ta' facilitator	*Magħluq*
Ministeru ta' l-Edukazzjoni	Ix-xogħol ta' facilitators	*Diskuss*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Akkommodazzjoni għall-kurrikulu, l-Iskola tal-Mużika	*Magħluq*
Ministeru ta' l-Edukazzjoni	Ix-xogħol ta' facilitator	*Diskuss*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Bżonn ta' facilitator	*Magħluq*

XOGĦOL

Entità	Ilment	Status
Diviżjoni tas-Saħħa	Transfer	*Magħluq*
ETC	Aċċess għal taħriġ	*Magħluq*
Malta International Airport	Tkeċċija mix-xogħol	*Magħluq*
Korporazzjoni Enemalta	Akkommodazzjoni fuq il-post tax-xogħol	*Kons*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Akkommodazzjoni għall-eżami ta' l-ECDL	*Magħluq*
Ministeru tal-Ġustizzja u Gvern Lokali	Tkeċċija mix-xogħol	*Magħluq*
Maltapost	Bdil tax-xogħol	*Magħluq*
Kummissarju tal-Pulizija	Reklutaġġ	*Diskuss*
Forzi Armati ta' Malta	Terminazzjoni ta' impjieg	*Diskuss*
Steel & Fence Ltd	Terminazzjoni ta' impjieg	*Qorti*
Kalaxlokk Co. Ltd	Bdil tal-post tax-xogħol	*Diskuss*
McDonalds	Akkommodazzjoni għax-xogħol	*Magħluq*
Dowty	Terminazzjoni ta' impjieg	*Qorti*

AĊĊESSIBILITÀ

Entità	Ilment	Status
Diviżjoni tas-Saħħa	Toilets għall-outpatients u l-emerġenza	*Diskuss*
Michele Peresso	Aċċess għal Medical Centre	*Qorti*
Ministeru tal-Ġustizzja	Aċċess għall-Qorti	*Magħluq*

L-Uffiċċju tal-President	Aċċess għal-lift tal-Palazz	*Diskuss*
Kunsill Lokali Msida	Aċċess għall-kunsill	*Magħluq*
Provinċja tal-Franġiskani Minuri	Aċċessibilità għal-Knisja tal-Qawra	*Diskuss*
Invicta	Aċċess għal ħanut	*Qorti*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Aċċes fl-iskola primarja ta' B'kara	*FT*
Kavalier ta' San Ġakbu	Aċċess għall-palk tat-teatru prinċipali	*Magħluq*
Diviżjoni tas-Saħħa u Oħrajn	Aċċess għall-Bini Evans	*Diskuss*
Bank of Valletta	Ftehim ġenerali	*Magħluq*
Università ta' Malta	Aċċess għal Dar l-Istudent	*Diskuss*
Kapitlu tal-Kattidral	Aċċess għall-Kattidral ta' l-Imdina	*FT*
Dipartiment tat-Toroq	Triq Psaila, B'kara	*Magħluq*
Lukanda Phoenicia	Aċċess	*FT*
Ministeru ta' l-Intern	Aċċess għall-entratura prinċipali	*Qorti*
Dipartiment tal-VAT	Aċċess għad-Dipartiment	*Diskuss*
Parroċċa tal-Mosta	Aċċess prinċipali	*Diskuss*
Parroċċa ta' Sant'Elena, B'kara	Aċċess prinċipali	*Magħluq*
Lukanda Les Lapins	Aċċessibilità fil-lukanda	*Diskuss*
Dipartiment tat-Toroq	Aċċess fi Triq Hompesch, il-Fgura	*Magħluq*
Università ta' Malta	Aċċess għall-Bini Mikiel Anton Vassalli u lecture halls	*Magħluq*
Diviżjoni tas-Saħħa	Aċċess għaċ-Ċentru tas-Saħħa, Gżira	*Diskuss*

Awtorità tal-Ambjent u l-Ippjanar, Għawdex	Aċċess fl-uffiċini tagħha	*Diskuss*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Aċċess fl-iskola primarja ta' B'kara	*FT*
St James Hospital	Aċċess għas-Sliema Eye Clinic	*FT*
Diviżjoni tas-Saħħa	Aċċess għad-Dipartiment tal-Informazzjoni Medika	*Diskuss*
Paroċċa ta' Ħaż-Żabbar	Aċċess għaċ-ċimiterju	*Magħluq*
Kummissarju tal-Pulizija	Aċċess fl-għases li qed jiġu rranġati	*FT*
Parroċċa tal-Mosta	Aċċess għall-oratorju	*Diskuss*
Mamma Mia Restaruant	Aċċessibilità	*Diskuss*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Aċċess fl-Iskola Primarja, Żejtun	*Kons*
Parroċċa ta' Għajnsielem	Aċċess għall-knisja parrokkjali	*Magħluq*
Parroċċa tal-Għarb	Aċċess għall-knisja parrokkjali	*FT*
Parroċċa ta' l-Għasri	Aċċess għall-knisja parrokkjali	*FT*
Parroċċa tal-Fontana	Aċċess għall-knisja parrokkjali	*Magħluq*
Parroċċa ta' Ħal Kirkop	Aċċess għall-knisja parrokkjali	*Magħluq*
Parroċċa ta' Bormla	Aċċess għall-knisja parrokkjali	*Diskuss*
Parroċċa tal-Gudja	Aċċess għall-knisja parrokkjali	*Diskuss*
Parroċċa ta' Birżebbuġa	Aċċess għall-knisja parrokkjali	*Magħluq*
Parroċċa tal-Kalkara	Aċċess għall-knisja parrokkjali	*Magħluq*
Parroċċa tal-Ħamrun (il-Kunċizzjoni)	Aċċess għall-knisja parrokkjali	*Magħluq*

Kunsill Lokali, Rabat Għawdex	Aċċess Tribunal Reġjonali	*Diskuss*
Kunsill Lokali, Belt Valletta	Aċċess Tribunal Reġjonali	*Magħluq*
Kunsill Lokali, Sliema	Aċċess Tribunal Reġjonali	*Magħluq*
Kunsill Lokali, Żejtun	Aċċess Tribunal Reġjonali	*Magħluq*
Kunsill Lokali, Żurrieq	Aċċess Tribunal Reġjonali	*Diskuss*
Kunsill Lokali, Qormi	Aċċess Tribunal Reġjonali	*FT*
Kunsill Lokali, Mosta	Aċċess Tribunal Reġjonali	*Magħluq*
Kunsill Lokali, Fgura	Aċċess Tribunal Reġjonali	*FT*
J.D. Lifts	Nuqqas ta' aċċessibilità	*Magħluq*
Public Broadcasting Services	Aċċess għall-bini tal-PBS	*Diskuss*
Kunsill Lokali Lija	Bankina inaċċessibbli	*Magħluq*
Melita Cable	Aċċess fl-uffiċċini l-ġodda	*Kons*
Go Mobile	Access fil-premises il-ġodda	*Kons*
Bay Street	Aċċess għal-Lukanda Bay Street	*Diskuss*
Kunsill Lokali tal-Belt	Parkeġġ riservat fil-Pjazza tal-Palazz	*Magħluq*
Kunsill Lokali San Ġiljan	Parkeġġ Riservat ħdejn Bay Street	*Diskuss*
Kunsill Lokali tal-Belt	Aċċess għas-Suq	*Diskuss*
Każin tal-Banda ta' San Ġwann	Aċċess għall-każin	*Diskuss*
Għassa tal-Pulizija tar-Rabat	Nuqqas ta' aċċess fit-triq	*Magħluq*
Parroċċa Siġġiewi	Disinn ta' rampi	*Kons*
MEPA	Żewġ applikazzjonijiet	*Magħluq*

Imperial Hotel	Aċċess tal-lukanda	*Kons*
UCIM Co. Ltd	Aċċess għax-showroom tal-FIAT	*Diskuss*
Dipartiment tal-Liċenzji	Aċċess	*Diskuss*
Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar	Imwejjed u siġġijiet fuq bankini	*Magħluq*
Scan Computers	Aċċess għall-ħanut	*Magħluq*
Kunsill Lokali Sliema	Bandla għall-persuni b'diżabilità	*Magħluq*
Banda Sant'Antnin, B'kara	Nuqqas ta' aċċess għall-każin	*Diskuss*
Klinika Farrugia	Kwalità tas-servizzi offruti	*Magħluq*

Għoti ta' Servizzi u Oġġetti

Entità	Ilment	Status
SBT	Servizz bl-SMS	*Qorti*
Ministeru tal-Intern u l-Ambjent	Karozzi tal-linja li jaħdmu bl-elettriku	*Diskuss*
Enemalta	Servizz tal-gass	*Magħluq*
Kunsill Lokali Sliema	Toilets għall-persuni b'diżabilità	*Magħluq*
Kunsill Lokali, B'kara	Toilets għall-persuni b'diżabilità	*Magħluq*
D&S Lifts	Xogħol fuq lift	*Magħluq*
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni	Akkommodazzjoni fl-iskola Helen Keller	*Magħluq*
Diviżjoni tas-Saħħa	Użu tal-SID	*Magħluq*
MEPA	Permess għall-bdil fid-dar	*Magħluq*

L-Isptar Monte Karmeli	Kura ta' pazjent	*Magħluq*
Kumitat Konġunt Gżira	European Disabled Blue Badge	*Magħluq*
Thomas Smith & Co. Ltd	Servizzi pprovduti	*Magħluq*
Aġenzija SAPPORT	Servizz Residenzjali	*Kons*
Kummissarju tal-Pulizija	Użu tal-Blue Sticker	*Magħluq*
ETC	Użu ta' l-SID	*Magħluq*
Kummissarju tal-Pulizija	Użu tal-Blue Sticker	*Magħluq*

Djar

Entità	Ilment	Status
MEPA	Tariffi fuq djar residenzjali ta' persuni b'diżabilità	*Magħluq*
MEPA	Ħruġ ta' permess	*Magħluq*
Individwu	Sospensjoni ta' kuntratt	*Magħluq*

Assigurazzjoni

Entità	Ilment	Status
HSBC plc	Assigurazzjoni	*Diskuss*
HSBC plc	Assigurazzjoni	*Diskuss*
HSBC plc	Assigurazzjoni	*Diskuss*
Malta Tourism Authority	Kumpens minħabba korriment	*Magħluq*